

CHRISTUS.

Geistliche Oper in sieben Vorgängen nebst einem Prolog und einem Epilog
nach einem Gedicht von Heinrich Bulthaupt.

Musik von

Anton Rubinstein.

— Op. 117. —


4ter Vorgang.

Personen des 4ten Vorganges:

Jesus	Tenor.	1, 2, 3, 4ter Händler	Tenor u. Bass.
Judas	Baryton.	1, 2, 3, 4te Käuferin	Sopran u. Alt.
Kaiphas	Bass.	1, 2ter Käufer	Tenor u. Bass.
Tempelvogt	Tenor.	1, 2, 3ter Bube (Kinder)	Sopran u. Alt.

Chor der Jünger, der Priester und des Volkes.

In Jerusalem. Die Bühne stellt den Vorhof des Tempels dar, zu dem breite Stufen hinauf führen; auf den Stufen die Wechsler und Händler an ihren Tischen mit ihren Waaren beschäftigt, von Käufern, Käuferinnen und Buben (Kinder) umdrängt.

Moderato assai = 

Pianoforte.



1



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes triplets and a forte (*f*) dynamic marking.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking and a five-measure rest in the bass line.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes a forte (*f*) dynamic marking in the treble and a piano (*p*) dynamic marking in the bass.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes a forte (*f*) dynamic marking in the treble and a fortissimo (*ff*) dynamic marking in the bass. A section number '2' is written above the treble clef.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes a piano (*p*) dynamic marking in the bass.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes a *cresc.* (crescendo) marking in the treble.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a key with one flat and a 3/8 time signature. It includes a piano (*p*) dynamic marking and various melodic lines with slurs and ties.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a mezzo-piano (*mp*) dynamic marking and a triplet of eighth notes in the treble clef.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking and complex melodic lines with slurs.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a forte (*f*) dynamic marking and a 4/8 time signature. The bass clef part has a 4/8 time signature.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a forte (*f*) dynamic marking and a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The treble clef part has a 4/8 time signature, and the bass clef part has a 5/8 time signature.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking and a 6/8 time signature. The treble clef part has a 6/8 time signature, and the bass clef part has a 6/8 time signature.

First system of piano accompaniment. Treble clef, 12/8 time signature. Bass clef, 8/8 time signature. Dynamics include *f*. The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests.

Second system of piano accompaniment. Treble clef, 7/8 time signature. Bass clef, 4/4 time signature. Dynamics include *f*. The music continues with complex rhythmic patterns.

Third system of piano accompaniment. Treble clef, 3/4 time signature. Bass clef, 3/4 time signature. Dynamics include *ff*. The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests.

Moderato con moto =
 Der Tempelvogt.

Vocal staves for the piece "Der Tempelvogt". The time signature is 3/4. The staves are labeled: Sopran., Alt., Tenor., and Bass. The lyrics are:
 *) Die Käuferinnen.
 *) Die Käufer.

Vocal staves for the piece "Die Händler". The time signature is 3/4. The staves are labeled: Tenor., and Bass. The lyrics are:
 *) Die Händler.

Fourth system of piano accompaniment. Treble clef, 3/4 time signature. Bass clef, 3/4 time signature. Dynamics include *mp*. The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests.

*) Alles einfache Besetzung der Stimmen.

cresc.

Käuferinnen.

1^{te}
Das Krüglein mir!

Käufer.

1^{ter}
Die

Händler.

1^{ter}
Milch-weiße Tau - ben, gol-di-ges Oel! wer kommt, wer kauft?

2^{te}
Die Wa-ben sind schlecht!

3^{te}
Die Frucht ist verdorrt!

2^{ter}
Ihr wogt nicht ge-recht!

Früch-te?

2^{ter}
Hier!

1^{ter}
Ihr

Tempelvogt.

4

Zu - rück vom Thor, was
 Die Buben. Ei, ei, nicht so gerauft!
 Ei, ei, nicht so gerauft!
 Buben fort, fort!

drängt Ihr Euch vor, zu - rück vom Thor. zu - rück, zurück!

4^{te}
 Käuferinnen. Dies Krüglein mir!
 Dies Krüglein mir!
 2^{ter}
 Wa - ben, Ku - chen, Wa - ben, Ku - chen, wer kommt, wer kauft?
 Händler.

cresc.

4^{te} (Kaiphäs tritt mit einer Schaar von Priestern und Schriftgelehrten aus dem Tempelthor.)

Käuferinnen. Ihr wogt nicht gerecht!

Käufer. Die Frucht ist verdorrt!

3^{ter}

Wer kommt, wer kauft?
Händler.

1^{ter}

Milch-weiße Tau-ben, gol-di-ges Oel,

6^{te} Wa - ben,

5^{te} Die Ku - chen, die Tau - ben,

Fort, Ihr
2^{ter} Tau - ben,

2^{ter} Wa - ben, Ku - chen, Wa - ben, Ku - chen, hier,

milch-weiße Tau - ben, gol - di - ges Oel! Wer kommt, wer kauft,

Die Buben. Ei, ei, nicht so gerauft!

Ei, ei, nicht so gerauft!

Oel, mir!

die Fruch- tel! Die Frucht ist ver - dorrt!

Bu - ben fort!

Oel, mir!

hier, hier, Wa - ben, Ku - chen, Wa - ben, Ku - chen!

wer kauft, wer kommt, wer kauft, wer kommt, wer kauft?

Moderato = (Die Käuferinnen und die Buben drängen sich nach der Seite hin, von wo der Zug kommt.)

Kaiphas.

***) Chor des Volkes (hinter der Bühne)** Wen feiert das

Sopr. Tochter Zi - on, nun jauchze du laut, he - be dein Haupt Je - ru - salem! grünende Pforten und

Alt. Tochter Zi - on, nun jauchze du laut, he - be dein Haupt Je - ru - salem! grünende Pforten und

Ten. Tochter Zi - on, nun jauchze du laut, he - be dein Haupt Je - ru - salem! grünende Pforten und

Bass. Tochter Zi - on, nun jauchze du laut, he - be dein Haupt Je - ru - salem! grünende Pforten und

Moderato =

*) Dieser Chor ist von der Strasse herankommend, muss also für den Zuhörer erst schwach (*p*), dann immer stärker (*crescendo*), zuletzt ganz stark (*f*) ertönen.

Volk? Wem ziehn sie ent - ge - gen? 2ter (zu Kaiphas)

Die Käufer. Je - sus ist der grosse Prophet!

Zel - te baut, denn er kommt im Na - men des Herrn, er kommt im Na - men des
 Zel - te baut, denn er kommt im Na - men des Herrn, er kommt im Na - men des
 Zel - te baut, denn er kommt im Na - men des Herrn, er kommt im Na - men des
 Zel - te baut, denn er kommt im Na - men des Herrn, er kommt im Na - men des

5

Ha, diese Schlang' auf unserm Weg!

Tenor.
 Die Priester.
 Bass. Ein Feu - er -

1ter (zu Kaiphas)
 Jesus, der Rabbi von Na - zareth!

Herrn, Eu - er Kö - nig, Da - vid's Spross.
 Herrn, Eu - er Kö - nig, Da - vid's Spross.
 Herrn, Eu - er Kö - nig, Da - vid's Spross.
 Herrn, Eu - er Kö - nig, Da - vid's Spross.

*) genügt in doppelter Besetzung der Stimmen. 2299

Ei-ne Schlang' auf unserm Weg! ei- ne Schlang' auf unserm Weg!
 brand ist uns im Tem - pel ent - glom - men, ein Feu - er - brand!
 Händler. *per*
 Milchweisse Tauben,
 Schmückt Euch zum Fe - ste, schmückt Euch zum Fe - ste, wal - let her-
 Schmückt Euch zum Fe - ste, schmückt Euch zum Fe - ste, wal - let her-
 Schmückt Euch zum Fe - ste, schmückt Euch zum Fe - ste, wal - let her-
 Schmückt Euch zum Fe - ste, schmückt Euch zum Fe - ste, wal - let her-an,

gol - di - ges Oel! wer kommt, wer kauft? wer kommt, wer kauft?
 an, knos - pen - de Kind - heit, Greis und Mann,
 an, knos - pen - de Kind - heit, Greis und Mann,
 an, knos - pen - de Kind - heit, Greis und Mann,
 wal - let her - an, knos - pen - de Kind - heit, Greis und Mann,

(Chor d. Volkes a. d. Bühne.)

sia - na in der Hö - - he, Ho - sia - na in der
 sia - na in der Hö - - he, Ho - sia - na in der
 sia - na in der Hö - - he, Ho - sia - na in der
 sia - na in der Hö - - he, Ho - sia - na in der

(Jesus tritt auf, gefolgt von seinen Jüngern, und besteigt die Stufen,

Hö - - he, Ho - sia - na in der Hö - - he, Ho - -
 Hö - - he, Ho - sia - na in der Hö - - he, Ho - -
 Hö - - he, Ho - sia - na in der Hö - - he, Ho - -
 Hö - - he, Ho - sia - na in der Hö - - he, Ho - -

die zum Tempel führen.)

sia - - - na, Ho - - sia - - - na!
 sia - - - na, Ho - - sia - - - na!
 sia - - - na, Ho - - sia - - - na!
 sia - - - na, Ho - - sia - - - na!

Andante = ♩

Jesus.

Mein Va - ter dort O - ben, Du hast Dir die hei - li - ge

Stät - te gegründet und thronst uns in - mitten, in Deiner er - wähl - ten Kinder Schaar,

in e - wige - m Dunkel unsichtbar. Und siehe nun an, wie

animato

ehren sie Dich, mit Feilschen und Wuchern, von Sünden bedeckt, die Hände vom Schweiß der

(zu den Händlern)

Armuth be - fleckt. Verworfne, Ver - worf - ne, hin - weg! hin -

weg von der hei-li-gen Schwel-le, hin - ab in Eu-rer Schande dum-pfi-ges

Allegro = ♩ .

Grab! (Er ergreift eine Geißel und vertreibt die Händler, die Jünger folgen seinem Beispiel; Entsetzen Kaiphas's und der Priester.)

Die Jünger. Von dem Gott geweihten
Von dem Gott geweihten Haus, von der heil'gen Schwelle fort!

Die Händler. Weh' uns! was soll's? Mein Geld, mein Geld,
We - he! was soll's?

Allegro = ♩ .

Haus, von der heil'gen Schwelle fort!

Von dem Schmutz der Sünde rein, soll dies Haus ein Bethaus
der Oelkrug fällt!

die Tau - ben ent - flat - tern!

von dem Schmutz der Sün-de rein, soll dies Haus ein Bethaus sein!

sein! hinweg, hin-ab

We - he uns Ar - men, Hül - fe, Ge-walt,

helft uns, Ge - vat - tern! fort die Geissel!

Kaiphas (zu Jesus.)

Ver-

hinweg, hin-ab in Eu-rer Schande dumpfig

in Eu-rer Schande dumpfes Grab!

Beu-len, Wunden, blu - tig geschun - den! Weh!, weh!

Mei - ster, Er - bar - men! halt, o halt!

Tempo I.

Jesus.

Die Ihr die Schrift kennt,

messner, was thust Du! wer gab Dir die Macht?

Grab!

Tempo I.

wisset Ihr nicht? Denn die Bau-leu-te verwarfen, der Stein, zum Eckstein ist er ge-

worden, und wer auf ihn fällt, der zer-schellt. O Ihr Blin - den,

könn - - tet Ihr sehn! von dem Herrn ist dies Al - les ge-scheh'n!

Tempo II.
Kaiphas (zu den Priestern)

Es gilt ihn zu fangen mit lis - tigen Worten, gebet Acht!

Meno mosso.
(zu Jesus)

Rab - bi, sa - ge, denn Du bist weiser wie wir, Eins zu wis-sen

Tempo I. Jesus.

thut uns Noth, was ist des Gesetzes höchstes Gebot?

Du

Tempo I.

p

sollst Gott, den Herren lie - ben von ganzem Her - zen, von ganzer See - le, lie - ben mit

6

Deinem ganzen Ge - fühl und Deinen Nächsten wie dich selbst! Phari - sä - er und

animato

Schriftgelehrte, saget nun an: thut Ihr al - so? Weh' Euch, Ihr

mf *f*

Heuch - ler, die Ihr Gott auf den Gassen preist, und hinaus in der Märkte Ge -

wühl Eu-re frommen Wer - - ke schreit, die Ihr den Brüdern den

Himmel verschliesst und kommt doch selber nicht hinein, die Ihr Oh-ren und

Herzen verstockt vor der Wittwen und Waisen Schreiß, die Ihr die hei - li - gen

Grä - ber schmückt und tö - tet doch die Pro - phe - - ten und stei-ni-get,

stei-ni-get, die zu Euch ge - sandt. Weh' Euch,

we - he, Euer Haus, lie - ge wüst, ich bleib Euch fern,

bis Ihr sprecht: Ge - lo - bet sei, der da kommt im Na - men des Herrn! -

Moderato. (Jesus geht ab, von seinen Jüngern gefolgt, mit Ausnahme Judas's, der, im Nachdenken versunken, im Hintergrunde verbleibt.)

Kaiphas (zu den Priestern.)

Jetzt ist der Chor im Abziehen, muss also für den Zuhörer zuerst ganz stark (*f*), dann nach und nach schwächer (*diminuendo*), und zuletzt ganz schwach (*p*) ertönen.

Wir schätzten den glimmenden Tochter Zi - on, nun jauch - ze du laut, he - be dein Haupt — Je -

Chor des Volkes. Tochter Zi - on, nun jauch - ze du laut, he - be dein Haupt — Je -

Tochter Zi - on, nun jauch - ze du laut, he - be dein Haupt — Je -

Funken nichts, und liessen ihn wachsen un-ter uns, jetzt droht sein Brand uns
 ru - sa-lem! grü - nen - de Pfor - ten und Zel - te baut, denn er kommt im Na - men des
 ru - sa-lem! grü - nen - de Pfor - ten und Zel - te baut, denn er kommt im Na - men des
 ru - sa-lem! grü - nen - de Pfor - ten und Zel - te baut, denn er kommt im Na - men des
 ru - sa-lem! grü - nen - de Pfor - ten und Zel - te baut, denn er kommt im Na - men des

Al-len Ge-fahr! ra-thet mit mir, wie wir sie wen - den, er muss en - den!
 Herrn, — er kommt im Na - men des Herrn, Eu - er Kö - nig, David's Spross. Ho -
 Herrn; er kommt im Na - men des Herrn. Eu - er Kü - nig, David's Spross. Ho -
 Herrn, — er kommt im Na - men des Herrn, Eu - er Kü - nig, David's Spross. Ho -
 Herrn, er kommt im Na - men des Herrn, Eu - er Kö - nig, David's Spross. Ho -

Chor der Priester Wahr, er muss en - den,

Wahr, er muss en - den,

si - ana in der Hö - - - he, Ho - - si - ana in der

si - ana in der Hö - - - he, Ho - - si - ana in der

si - ana in der Hö - - - he, Ho - - si - ana in der

si - ana in der Hö - - - he, Ho - - si - ana in der

wahr, er muss en - den, er muss en - den,

wahr, er muss en - den, er muss en - den,

Hö - - - he, Ho - - si - ana in der Hö - - - he, Ho - -

Hö - - - he, Ho - - si - ana in der Hö - - - he, Ho - -

Hö - - - he, Ho - - si - ana in der Hö - - - he, Ho - -

Hö - - - he, Ho - - si - ana in der Hö - - - he, Ho - -

er muss en - den! (zieht sich mit den Priestern in den Tempel zurück;
es wird allmählig dunkel.)

er muss en - - - den!

er muss en - - - den!

si - - - ana, Ho - - si - - - ana!

si - - - ana, Ho - - si - - - ana!

si - - - ana, Ho - - si - - - ana!

si - - - ana, Ho - - si - - - ana!

mp

Moderato assai. = Judas (vortretend.)

Ermuss en - den, furcht - ba-res

mp

Wort! furchtbares Wort, was weckst du mir

mf

in der fiebernden Brust — den Wie — — der — hall? — — — — — enden,

er, kann — — — — — er's denn? er ist Got — — — — — tes

Sohn! kann — — — — — der Hei — li — ge un — — — — — ter — gehn? — — — — —

wird — — — — — der Va — ter ihn ster — — — — — ben seh'n? — — — — — nein,

8 *b_e.*

nein, von sei — nes Thro — nes Stu — fen, von sei — nes Thro — nes Stu — fen

wird er sei - ne En - gel ru - fen, mitten aus des Fein - des Reichs, aus den Fluthen,

aus den Flammen werden sie sein Kind, — sein Kind — be - frei'n,

auf - wärts ihn im Feu - er - wa - gen in das Reich der Won - nen

tra - gen, in das Reich der Won - nen!

ritard.

Tempo un poco animato.

Und doch, wie heiss — mein Glaube ringt!

und sein ge - lieb - tes Bild um-schlingt, des Zwei - fels Schlan-gen

wollen nicht, sie zi-schen, sie rau-nen: er trägt, er trägt,

er ist ein Mensch, ist Staub, er ist wie du des To - - des

9

Raub! Ihr Martern der Hölle, wann endigt Ihr?

Wahn - wit-zig Ge-lü-ste, wann schweigst du mir? und musst es denn sein?

es müsste? Ich brächt' ihn den Fein-den zum O - pfer?

più animato.

Es muss! hier mahnt es, 1 hier pocht es,

er soll, er soll sich er -

wei - sen, den Zwei -

- fel be - sie - gen, den Va - ter prei - sen -

den Hohn der Welt, — ich mach ihn zu Spott, den Hohn der Welt,

— ich mach ihn zu Spott, er ist dein — Ge - salb - ter:

ver - klär' — ihn Gott!

(Er stürzt weg in den Tempel zu den Priestern.)

Andante-♩

(Die Bühne bleibt leer.)

pp

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the second measure. The bass clef contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. A key signature change to two flats is indicated by a double flat symbol (bb) above the staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef has a melodic line with slurs and a fermata. The bass clef has a rhythmic accompaniment. A key signature change to three flats is indicated by a double flat symbol (bbb) above the staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a complex melodic line with many slurs and a fermata. The bass clef contains a rhythmic accompaniment. A key signature change to three flats is indicated by a double flat symbol (bbb) above the staff.

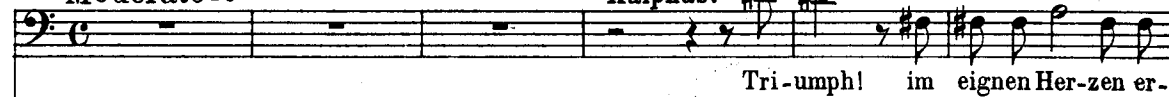
Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a complex melodic line with many slurs and a fermata. The bass clef contains a rhythmic accompaniment. A key signature change to three flats is indicated by a double flat symbol (bbb) above the staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a complex melodic line with many slurs and a fermata. The bass clef contains a rhythmic accompaniment. A key signature change to three flats is indicated by a double flat symbol (bbb) above the staff.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a complex melodic line with many slurs and a fermata. The bass clef contains a rhythmic accompaniment. A key signature change to three flats is indicated by a double flat symbol (bbb) above the staff.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a complex melodic line with many slurs and a fermata. The bass clef contains a rhythmic accompaniment. A key signature change to three flats is indicated by a double flat symbol (bbb) above the staff.

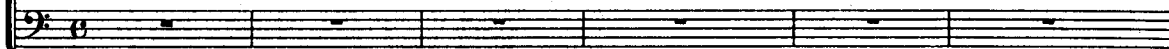
(Zuerst tritt Judas aus dem Tempel und geht hastigen Schrittes nach rechts ab, gleich nach ihm kommen Kaiphas und die Priester aus dem Tempel und treten vor.)

Moderato = ♩ Kaiphas. ♩ ♩ ♩ 

Tri-umph! im eignen Her-zen er-



Die Priester.

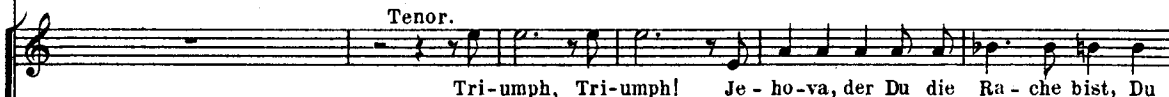
Moderato = ♩ 

11



steht dem Verrä - ther der Feind!

Je - ho - va, der — Du die



Tenor.

Tri-umph, Tri-umph! Je - ho - va, der Du die Ra - che bist, Du

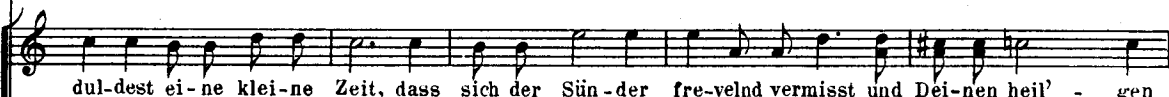


Bass.

Tri-umph, Tri-umph! Je - ho - va, der Du die Ra - che bist, Du



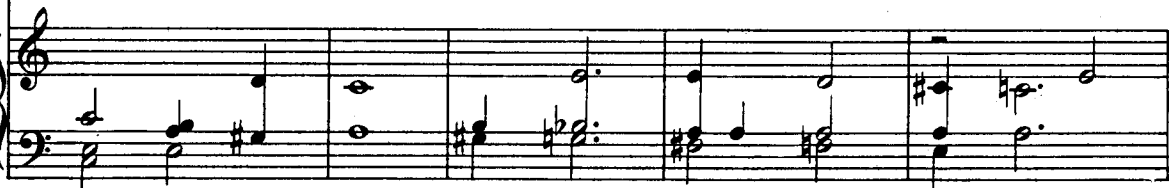
Ra - - che bist, Du dul - dest ei - ne klei - ne Zeit, dass sich der



dul - dest ei - ne klei - ne Zeit, dass sich der Sün - der fre - velnd vermisst und Dei - nen heil' - gen



dul - dest ei - ne klei - ne Zeit, dass sich der Sün - der fre - velnd vermisst und Dei - nen heil' - gen



Sün-der fre-velnd ver-misst und Dei-nen heil'-gen Na - men ent -
 Na - men entweicht, doch hält Dei - ne Hand schon die Bli - tze be - reit in flam - men - den
 Na - men entweicht, doch hält Dei - ne Hand schon die Bli - tze be - reit in flam - men - den

weicht, doch hält schon Dei - ne Hand die Bli - tze be -
 Wet - tern das stol - ze Haupt zu zer - schmet - tern, das stol - ze Haupt zu zer -
 Wet - tern das stol - ze Haupt zu zer - schmet - tern, das stol - ze Haupt zu zer -

12
 reit in flam - - men - den Wet - - tern
 schmettern. Tri - umph, Tri -
 schmet - tern. Tri - umph, Tri -

Das Volk. *)
 Ho - sia - na in der Hö - - he!
 (aus weiter Ferne) Ho - sia - na in der Hö - - he!
 Ho - sia - na in der Hö - - he!
 Ho - sia - na in der Hö - - he!

p *f*

*) Für den Zuhörer ganz schwach (*p*)

